

сопственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Тризренска 4. / II
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime mužu i devojačko porodično ime	Штерк Тризренска домаћица Зубовица 1915 Зубовица
Занимање — Zanimanje	Свободан
Држављанство — Državljanstvo	Црнуј
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	неудатица
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	мојсијеви
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	Адолф — Ема Розенберг
Брачно стање — Брачно stanje	Црнуј
Вера — Vera	
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	
Ранији стан у Београду, улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu, ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНЕ И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
НАПОМЕНА:

Ветман Н XII 38 за Маторо Јелица

Станар — Stanar

(датум) 24. V. 1933
(datum)

(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи partoč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odлази
24. V. 33	Тризенско	4. III	Тјос Бело		
7 V 34	Ланаршинова	15			
20 I 35	Ланаршинова	15	Адолф Шверк		
25 I 35	Кр. Напорије	4.	Синва Корбановић		
8 III 35	Ланаршинова	15	Шверк Вилх		
17 II 36	Св. Протита	40	— — — Адолф		
11 III 36	Земна Веноз	1/2	Јусена Розенберг		
5 V 36	Носилова	8	Розенберг Армин		
12 VI 36	Тризенско	13	Андреас Вилх		
24 III 36	Својана Тризенско	40	Шверк Адолф		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД